

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5323295 (4) Date. 12.06.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Colarco GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (reality) Railroad car Carrier Freight goods (foreign vehicle) Express goods own vehicle Express Pool		Invoice (8) No. 178770 (9) Date	
(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date	(13) Additional Details	(12) Our Department			(15) Direct dial	(14) Our Ref No.	
412	550003915402 5.06.18		G. Lamanna					
(19) Shipment Method		paid (20) unpaid	(21) Packing	(22) Marks	(23) gross	(24) Total Weight kg		(25) net
Collection EX W		X	look below	18005985	1704	1590		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN							(26) Place of unloading 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1074.80 25.5.00810.00	Doppia Ruota Fissa Doppelfestrad 3.-5./7.Gang	1176	PI				
	Container	1/Magnumbox TBA - 501742	616	PI				
	Batch number	235852						
	Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742	560	PI				
		235852						
		180187801 5008246536 180188326 180188327						
		COLATA D						
		KUEHNE+NAGEL S.r.l.						
		ACCETTAZIONE MERCE						
		Quantità dichiarata: 1176		1693				
		Quantità effettiva:						
		Tipo Imballaggio:						
		Quantità Imballi: 2						
		Conformità alle schede d'imballo: SI NO						
		Data controllo: 14.06.18						
		Firma:						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quantity Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

1) Sender/Vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE818637771

5) Loading point

8) Shipment number 1027045

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 12.06.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung

Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/Weight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5323295 18 005985

2

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

114

1704

5323296 18 005982

2

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

114

1555

5323297 18 005986

3

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

171

2304

25)

Total number

26)

Volume cdm/loading meters

7

Total

27)

399

28)

5563

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods (or SLV)

19.445

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code -1

40) Shipping type. HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party)

Above delivery received completely and intact

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

43) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch44) The delivery contains 113.000 kg of which were loaded 113.000 kg
45) For Sender
46) For Vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005088 vom 12.06.2018



Ludwigsburg, 12.06.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentfälligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs																																				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																						
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"><tr><td>1</td><td>18005981</td><td>1</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>694</td><td></td></tr><tr><td>2</td><td>18005984</td><td>2</td><td>COLLI</td><td></td><td>1.519</td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>5323296</td><td>2</td><td>COLLI</td><td></td><td>1.555</td><td></td></tr><tr><td>4</td><td>5323297</td><td>3</td><td>COLLI</td><td></td><td>2.304</td><td></td></tr><tr><td>5</td><td>5323295</td><td>2</td><td>COLLI</td><td></td><td>1.704</td><td></td></tr></table>			1	18005981	1	COLLI	Getriebeteile	694		2	18005984	2	COLLI		1.519		3	5323296	2	COLLI		1.555		4	5323297	3	COLLI		2.304		5	5323295	2	COLLI		1.704	
1	18005981	1	COLLI	Getriebeteile	694																																	
2	18005984	2	COLLI		1.519																																	
3	5323296	2	COLLI		1.555																																	
4	5323297	3	COLLI		2.304																																	
5	5323295	2	COLLI		1.704																																	
Summe: Total:		10,00 COLLI 7.776,00																																				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres																																				
19 Kfz Amiliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																						
22 Benutzer Grenzübergang		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 12.06.2018 "Ricevuto con riserva di verifica sulla quantità"																																				
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604